



www.husqvarna.com

LB 155S



Uputstvo za rukovanje

Pažljivo pročitajte ova uputstva i
postarajte se da ih razumete pre
upotrebe ove mašine.

SADRŽAJ	STRANICA
PRAVILA BEZBEDNOSTI.....	3-4
TEHNIČKI PODACI	5
PREGLED	7
SKLAPANJE.....	8-10
PODEŠAVANJA	11
POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE	12
UPOTREBA	13
ODRŽAVANJE	14-15
OPŠTE INFORMACIJE	16

Proizvođač:
Husqvarna AB
SE-561 82
Huskvarna, Švedska

Originalna uputstva
su na engleskom
jeziku, sva druga su
prevodi.



Prakse bezbednog rukovanja za rotacione kosilice za travu kojima upravlja rukovalac koji se kreće

VAŽNO: Mašina za sečenje može da odseče šake i stopala i da odbaci predmete. Nepoštovanje bezbednosnih uputstava u nastavku bi moglo da dovede do teških povreda ili smrtnog ishoda.

I. Obuka

- Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa komandama i pravilnim načinom rukovanja opremom.
- Ne dozvolite deci ili osobama koje nisu pročitale ova uputstva da koriste kosilicu za travu. Uzrast rukovaoca je možda ograničen lokalnim propisima.
- Nemojte kositi ako su u blizini druge osobe, posebno deca, ili kućni ljubimci.
- Imajte u vidu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nezgode nanete drugim osobama i njihovom vlasništvu.

II. Priprema

- U toku košenja uvek nosite odgovarajuću obuću i duge pantalone. Ne rukujte opremom bosi ili u otvorenim sandalama.
- Pažljivo pregledajte mesto na kojem ćete koristiti opremu i uklonite sve predmete koje mašina može da baci.
- **UPOZORENJE** – Benzin je veoma zapaljiv.
 - Benzin držite u posudama posebno namenjenim za ovu svrhu.
 - Dosipajte benzin samo na otvorenom i nemojte pušiti u toku dosipanja.
 - Dodajte gorivo pre pokretanja motora. Ne skidajte poklopac rezervoara benzina i nemojte dodavati benzin dok motor radi ili kada je vruć.
 - Ako prospete benzin, ne pokušavajte da pokrenete motor već pomerite mašinu sa mesta gde je prosut benzin i izbegnite stvaranje bilo kog izvora paljenja dok benzin potpuno ne ispari.
 - Vratite sve poklopce rezervoara benzina i poklopce posuda i dobro ih zategnite.
- Zamenite oštećene prigušivače.
- Pre korišćenja uvek proverite da li su nož, vijci noža i sklop sekačice pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabane ili oštećene noževe i vijke u kompletu kako biste očuvali ravnotežu.
- Na mašinama sa više noževa, imajte na umu da okretanje jednog noža može da pokrene ostale noževe.

III. Rukovanje

- Ne pokušavajte da pokrenete motor u skučenom prostoru gde se mogu skupiti opasna isparenja ugljen-monoksida.
- Kosite isključivo po danu ili pod dobrim veštačkim osvetljenjem.
- Izbegavajte da koristite opremu po mokroj travi, gde je to moguće.
- Vodite računa o osloncu na nagibima.
- Hodajte, ne trčite.
- Kada koristite rotacione mašine sa točkovima, kosite poprečno na nagibu, nikad uz ili niz nagib.
- Strogo vodite računa pri promeni smera na nagibima.
- Ne kosite na izuzetno strmim nagibima.
- Strogo vodite računa kada se krećete unazad ili vučete kosilicu za travu ka sebi.

- Zaustavite noževe ako je potrebno nagnuti kosilicu za travu radi prelaska preko netravnatih površina i kada je transportujete do i od oblasti u kojoj će se koristiti.
- Ne koristite kosilicu za travu sa neispravnim štitnicima ili bez postavljenih sigurnosnih uređaja, kao što su usmerivač i/ili sakupljač trave.
- Ne menjajte podešavanja regulatora motora i nemojte prekoračiti brzinu motora. Rukovanje motorom pri prevelikoj brzini može povećati opasnost od telesnih povreda.
- Pre pokretanja motora deaktivirajte kvačila svih noževa i pogona.
- Pokrenite motor ili ga uključujte pažljivo i prema uputstvu, sa stopalima što udaljenijim od noža.
- Ne nagnite kosilicu za travu kad pokrećete ili uključujete motor, osim ako je nije potrebno nagnuti pri pokretanju. U tom slučaju je ne nagnite više nego što je apsolutno potrebno i podignite samo deo koji je dalji od rukovaoca.
- Ne pokrećite motor dok stojite ispred otvora za izbacivanje.
- Ne stavljajte šake i stopala blizu ili ispod delova koji rotiraju. Uvek se držite dalje od otvora za izbacivanje.
- Nikada ne podižite i ne nosite kosilicu za travu dok motor radi.
- Zaustavite motor i odvojite žicu svećice:
 - pre čišćenja začepljenosti ili deblokiranja otvora;
 - pre proveravanja, čišćenja ili rada na kosilici za travu;
 - posle udaranja u strano telo. Proverite da li je kosilica za travu oštećena i izvršite popravke pre ponovnog pokretanja i korišćenja kosilice;
 - ako kosilica za travu počne da nenormalno vibrira (odmah proverite).
- Zaustavite motor:
 - kad god ostavljate kosilicu;
 - pre dosipanja goriva.
- Smanjite gas kada je motor isključen i, ako motor poseduje ventil za zatvaranje, isključite dovod goriva kada završite košenje.
- **UPOZORENJE: OVA OPREMA MOŽE DA POVREDI DECU.** Američka akademija za pedijatriju preporučuje da bi deca trebalo da imaju minimum 12 godina pre rukovanja kosilicom za travu kojom upravlja rukovalac koji se kreće i minimum 16 godina pre rukovanja kosilicom za travu koja se vozi.
- Prilikom utovara i istovara mašine, ne prelazite maksimalno dozvoljeni preporučeni ugao rada od 15°.
- Nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu (PPE) dok rukujete mašinom, uključujući (minimalno) čvrstu obuću, zaštitu za oči i uši. Nemojte kositi u kratkim pantalonama i/ili obući sa otvorenim prstima.
- Nivoi vibracije navedeni u ovom uputstvu nisu prilagođeni za izloženost radnika vibracijama. Poslodavci bi trebalo da izračunaju vrednosti izloženosti u toku 8-časovnog rada (Aw) i ograniče izloženost radnika u skladu sa tim.
- Uvek obavestite nekoga da kosite napolju.

IV. Održavanje i skladištenje

- Svi vijci, navrtke i zavrtnji bi trebalo da budu dobro pritegnuti da biste bili sigurni da je oprema u bezbednom radnom stanju.

- Nemojte skladištiti opremu sa benzinom u rezervoaru u zgradi gde isparenja mogu doći u dodir sa plamenom ili varnicom.
- Sačekajte da se motor ohladi pre skladištenja u zatvorenom prostoru.
- Da biste smanjili opasnost od požara, držite motor, prigušivač, odeljak akumulatora i oblast skladištenja benzina dalje od trave, lišća ili prevelike količine maziva.
- Često proveravajte da li je sakupljač trave pohaban ili istrošen.
- Zamenite pohabane i oštećene delove radi bezbednosti.
- Ako je potrebno pražnjenje rezervoara benzina, to bi trebalo obaviti na otvorenom.

Mi, kompanija Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, ŠVEDSKA, izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da je predstavljeni proizvod:

Opis	Kosilica za travu kojom upravlja rukovalac koji se kreće
Marka	Husqvarna
Platforma/tip/model	LB 155S
Serijski broj	Serijski broj od 2018. i nadalje

u potpunosti usaglašen sa sledećim EU direktivama i propisima:

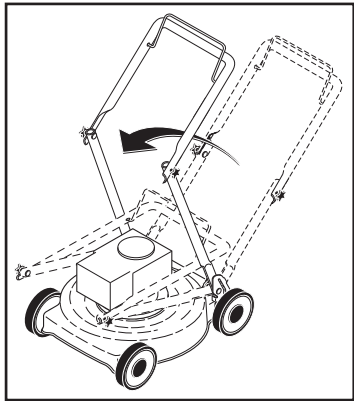
Direktiva/propis	Opis
2006/42/EZ	„koji se odnose na mašine“
2014/30/EU	„koji se odnose na elektromagnetsku kompatibilnost“
2000/14/EZ; 2005/88/EZ	„koji se odnose na buku u otvorenom prostoru“

Primenjeni harmonizovani standardi i/ili tehničke specifikacije su sledeće;

EN ISO 12100, ISO 14982, ISO 5395-1 & 2, ISO 3744, ISO 11094, EN 1032

U skladu sa Direktivom 2000/14/EZ, Aneks V, deklarisanе vrednosti jačine zvuka su izložene u odeljku o tehničkim podacima u ovom uputstvu i u potpisanoj EZ Deklaraciji o usaglašenosti.

Isporučena kosilica za travu kojom upravlja rukovalac koji se kreće odgovara primerku koji je bio podvrgnut pregledu.



SR

OPŠTE INFORMACIJE

Prevoz

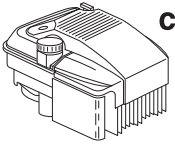
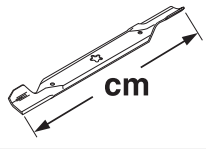
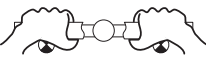
Uklonite kabl svećice. Ispraznite rezervoar za gorivo. Obavezno je ispuštanje ulja i goriva pre prevoza.

NAPOMENA: Pre nego što nagnete kosilicu da biste isпустили ulje, ispraznite rezervoar za gorivo tako što ćete ostaviti motor da radi dok ne nestane goriva.

SR

U skladu je sa odredbama i trenutnim amandmanima direktiva i standarda prikazanih na grafikonu performansi proizvoda.

- * Nominalna snaga koju navodi proizvođač predstavlja prosečnu ukupnu izlaznu snagu pri određenom broju obrtaja u minutu motora tipične proizvodnje za model motora izmeren SAE standardima za ukupnu snagu motora. Za detalje se obratite proizvođaču motora.

	163
	0 – 5,3 km/h
	56 cm
	32 – 86 mm
	30,8 KG
ISO 5395-1,2	
EMC 2014/30/EU	
ISO 3744 2006/42/EC	LpA < 90 dBA
ISO 11094 2000/14/EC	LwA < 98 dBA
 Vibracija	ISO 5349-2 EN 1033 Aw ≤ 4,79 m/s ²

Notified Body
SNCH
11, Route de Luxembourg
L-5230 Sandweiler
TUV Rheinland
No. 0499



MODEL	PNC	ML	SERIAL NO.
CATALOGUE NO.	KW	KG	RPM
ASSEMBLED BY: METAL, ALUMINUM, STEEL, PLASTIC, WOOD, METAL, ALUMINUM, STEEL, PLASTIC, WOOD, METAL, ALUMINUM, STEEL, PLASTIC, WOOD			

589327101

sr

Ovi simboli se mogu naći na vašoj mašini ili u dokumentaciji koja se isporučuje uz proizvod. Potrebno je da ih razumete i naučite. U skladu je sa odredbama i trenutnim amandmanima direktiva i standarda prikazanih na grafikonu performansi proizvoda.



PROČITAJTE UPUTSTVO
ZA VLASNIKA



POKRETANJE
MOTORA



NISKO



VISOKO



ČOK



BRZO



SPORO



GORIVO



AKUMULATOR



PRITISAK ULJA



VISINA KOSILICE



OPREZ



UPOZORENJE



UDALJITE DRUGA LICA



NIVO SNAGE ZVUKA



VRUĆE PОВRŠINE



NE UKLANJAJTE ŠTITNIKE DOK MOTOR RADI



ČUVAJTE SE



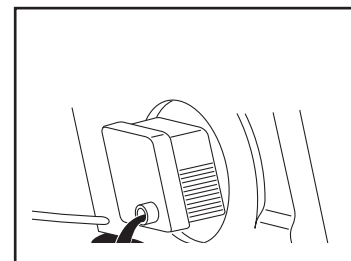
OPASNOST, PAZITE ŠAKE



EVROPSKE MAŠINE

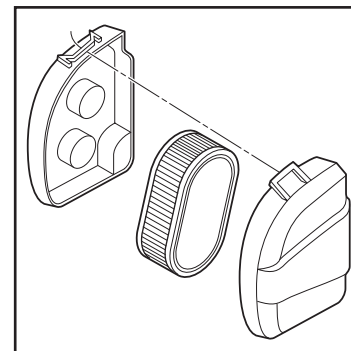


KORISTITE ŠTITNIKE ZA UŠI DA BISTE IZBEGLI
OŠTEĆENJE SLUHA.



sr

NAPOMENA: Pre nego što nagnete kosilicu da biste isпустили ulje, ispraznite rezervoar za gorivo tako što ćete ostaviti motor da radi dok ne nestane goriva. Promenite filter ulja svake sezone ili nakon 25 sati rada. Pokrenite motor dok se ne zagreje, **uklonite kabl svećice**. Izvucite merač ulja i isпустите ulje. Dosipajte novo ulje. Може се користити SAE 30.

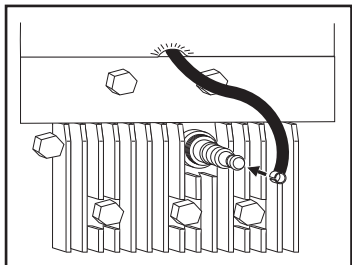


sr

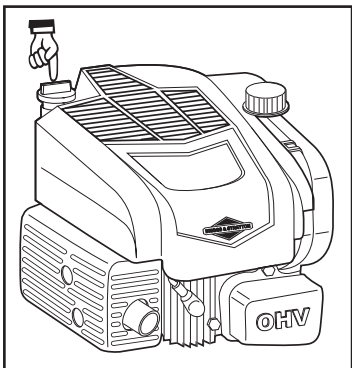
Čišćenje filtera za vazduh. Uklonite poklopac i uklonite uložak filtera. Motor neće raditi pravilno i može doći do oštećenja ako koristite prljav filter za vazduh. Zamenite filter za vazduh svake godine, ili češće ako kosite u veoma prašnjavim uslovima sa dosta prljavštine. (Takođe pročitajte i isporučeno uputstvo za rukovanje motorom.)

EU V UPOZORENJE: NEOVLAŠĆENE PREPRAVKE MOTORA PONIŠTAVAJU EU TIP ODOBRENJA ZA OVAJ PROIZVOD

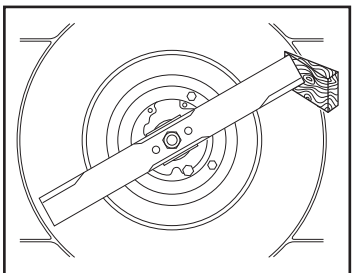




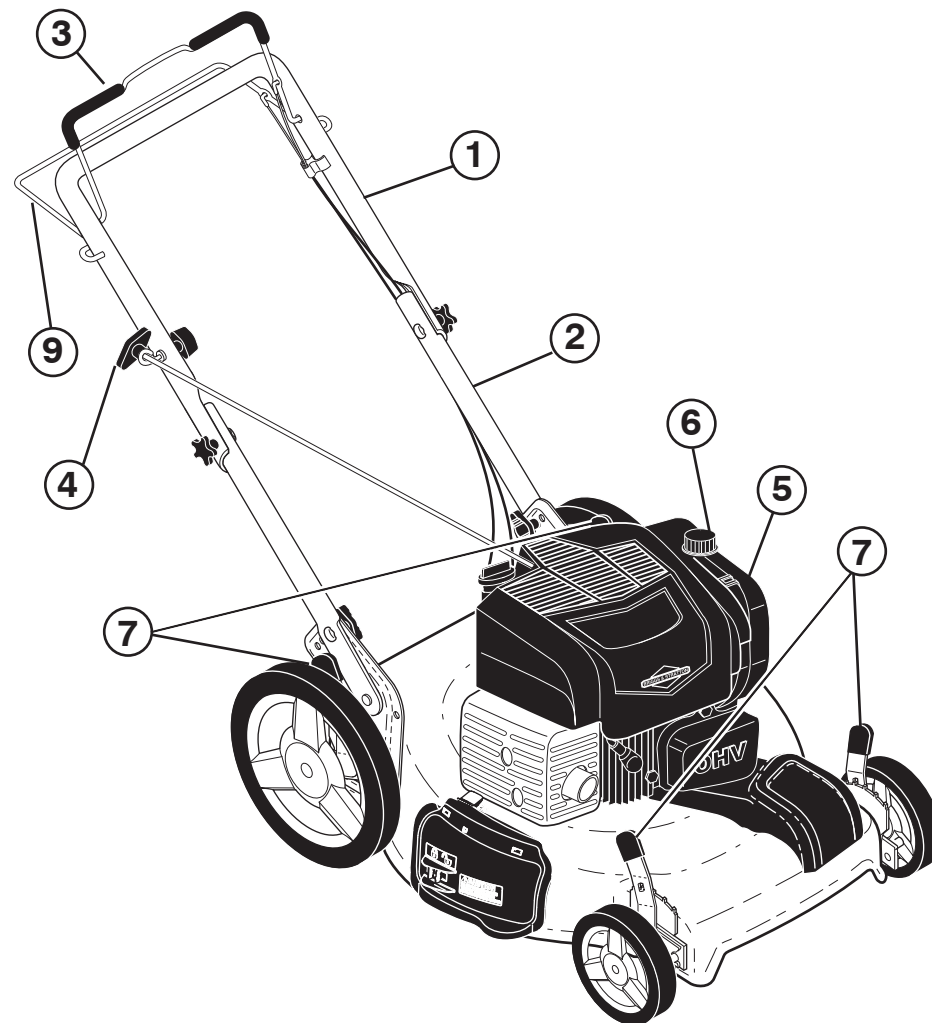
SR Održavanje
Uvek uklonite kabl svećice pre obavljanja popravke, čišćenja ili održavanja. Nakon 5 sati rada, zategnite zavrtnje i navrtke. Proverite ulje. **Svećica** mora biti **na najvišoj tački** na kosilici kada se nagne unapred.



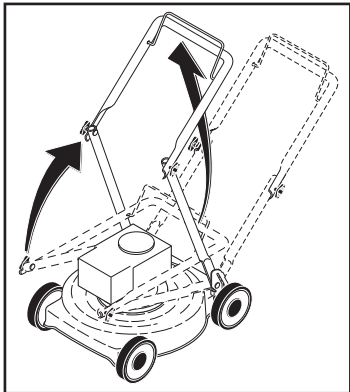
SR Redovno
 Zaustavite motor i odvijte merač nivoa ulja. Nivo ulja bi trebalo da bude između oznaka „FULL“ (puno) i „ADD“ (dosipajte). **NAPOMENA:** merač se mora zaviti skroz do kraja da bi pokazao tačan nivo ulja. Izbegavajte da prepunite rezervoar ulja.



SR Godišnje (na kraju sezone)
 Oštrenje i balansiranje noža. **Uklonite kabl svećice.** Prilikom postavljanja i uklanjanja noža je obavezno nošenje zaštitnih rukavica. Odvijte nož i odnesite ga u servis na oštrenje i balansiranje. Pravilno zategnite šraf kada vraćate nož (47–54 Nm).

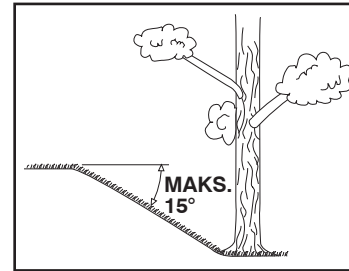
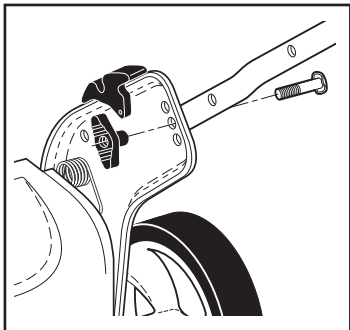


SR	
1	Gornja ručica
2	Donja ručica
3	Ručica kočnice motora
4	Ručica za pokretanje
5	Filter za vazduh
6	Otvor za gorivo
7	Ručka za podešavanje visine
9	Kontrolna poluga ručice kvačila



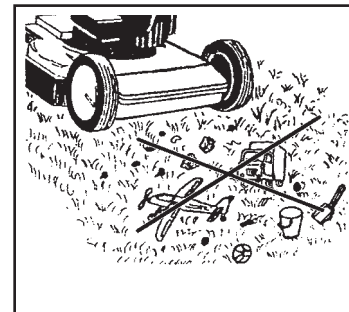
**SR SKLAPANJE
Ručica**

Podignite ručicu u smeru koji pokazuje strelica. Kada je ručica u podignutom položaju, zategnite leptir matice.

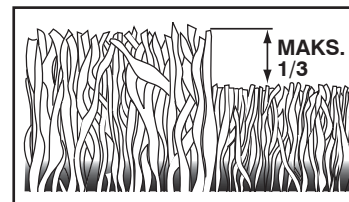


SR Upotreba

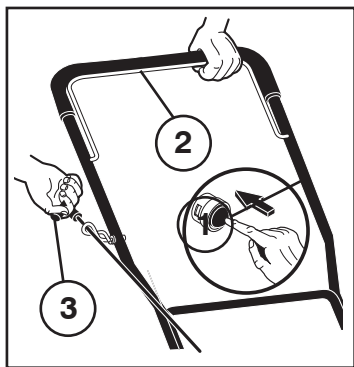
Kosilica ne bi trebalo da se koristi na tlu sa nagibom većim od 15°. To bi moglo da izazove probleme sa podmazivanjem motora.



SR Pre košenja sa travnjaka treba ukloniti predmete kao što su grančice, igračke i kamenje.



SR Kosite travnjak dvaput nedeljno u toku perioda najaktivnijeg rasta. Nikad nemojte da kosite više od 1/3 dužine trave, posebno u sušnim periodima. Prvi put kosite sa visinom košenja podešenom na visoko. Proverite rezultat i spustite kosilicu na željeno podešavanje. Kosite polako ili kosite travu dva puta ako je previše duga.

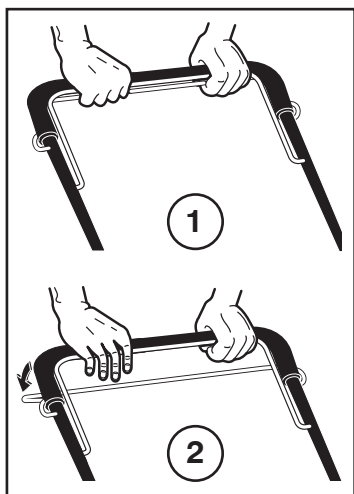


- (SR) (1) GORNJA RUČICA
(2) RUČICA KOČNICE
(3) RUČICA STARTERA

(SR) **Pokretanje i zaustavljanje**

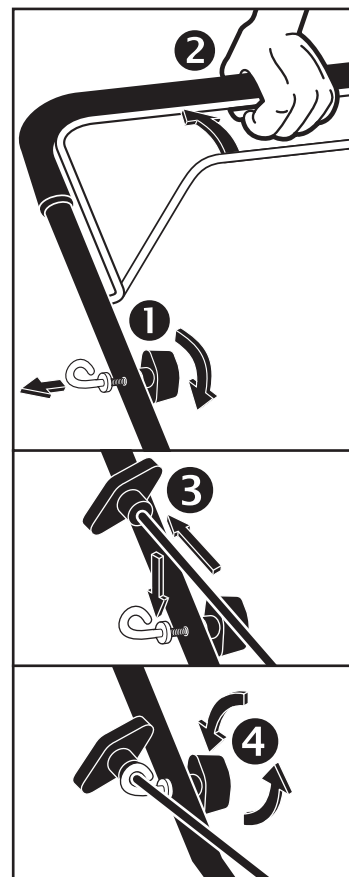
Postavite kosilicu na čvrsto tlo. Napomena: ne na šljunak ili slično. Napunite rezervoar gorivom, **ne mešavinom sa uljem. Nemojte dolivati gorivo dok motor radi.**

- Držite ručicu kočnice motora pritisnutom i brzo povucite ručicu startera. Nemojte dozvoliti da se startno užo naglo pomeri unazad.
- Da biste „ZAUSTAVILI“ motor, pustite ručicu kočnice motora.



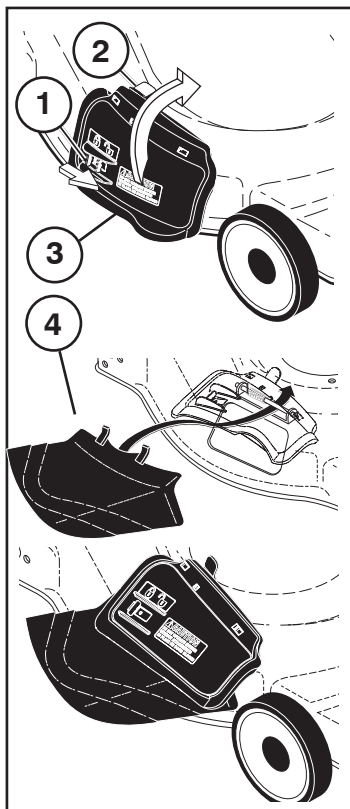
(SR) **Pogon**

- Pogon unapred se aktivira (1) i deaktivira (2) pomoću poluge kvačila na gornjoj ručici.



(SR) **Postavljanje konopca startera (T-dugme)**

- Olabavite T-dugme.
- Povucite ručicu kočnice do gornje ručice i lagano vucite konopac startera dok ne upadne u petlju vodice konopca.
- Zategnite T-dugme.



SR

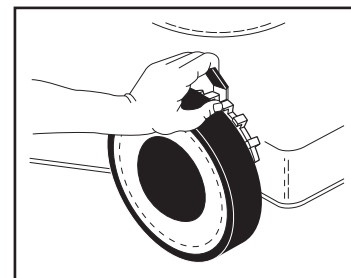
Da biste konvertovali kosilicu

ZA USITNJAVANJE –

- Vrata uređaja za usitnjavanje (3) zatvorena.

ZA IZBACIVANJE –

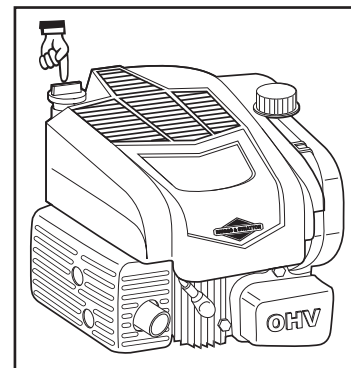
- Otključajte vrata uređaja za usitnjavanje ako poseduje bravu (1).
- Podignite ručicu (2).
- Otvorite vrata (3).
- Postavite usmerivač za izbacivanje (4).



SR

Podešavanje

Kosilica se može podesiti na različite nivoe košenja. Podesite željeni nivo košenja pomoću ručice na svakom točku. Pomerite ručicu ka točku i podesite nivo košenja. Svi točkovi moraju biti na istom položaju visine, inače će košenje biti neravnomerno.



SR

Sipanje ulja

Napunite motor motornim uljem. Može se koristiti SAE30. (Takođe pročitajte i isporučeno uputstvo za rukovanje motorom.)